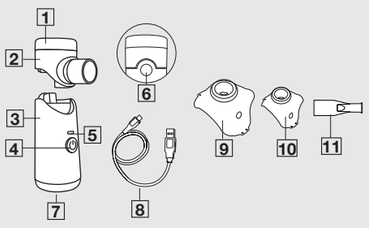
beurer **IH 51**

DRAAGBARE MESH-VERNEVELAAR

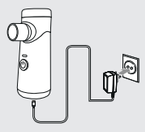
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



1 Deksel van het medicijnreservoir
2 Mesh-vernevelaar met medicijnreservoir (hierna ‘medicijnreservoir’ genoemd)
3 Behuizing
4 AAN/UIT-knop
5 Led-indicator
6 Knop voor het ontgrendelen van het medicijnreservoir
7 USB-C-aansluiting
8 USB-C-kabel
9 Masker voor volwassenen van pvc
10 Masker voor kinderen van pvc
11 Mondstuk

INGEBRUIKNAME

Schuif het medicijnreservoir van bovenaf op de behuizing.

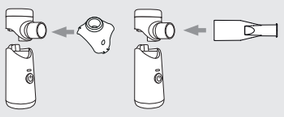


Steek de USB-netadapter in een stopcontact.

GEBRUIK

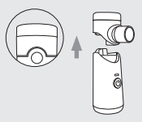
Draai het deksel linksom open. Vul het medicijnreservoir. Vul het reservoir niet met te veel!

Draai het deksel rechtsom tot de markeringen met elkaar overeenkomen.



Sluit het gewenste onderdeel van de vernevelaarset aan op het medicijnreservoir.

REINIGING EN ONDERHOUD



Druk op de knop. Trek het reservoir naar boven toe eraf.

Giet 1,5-2 ml van het mengsel in de opening. Houd de AAN/UIT-knop 3 seconden ingedrukt.

NEDERLANDS

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Controleer voordat u het apparaat gebruikt of het apparaat en de vernevelaarset (mondstuk, maskers) zichtbaar beschadigd zijn en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
Inhalator, Mesh-vernevelaar met medicijnreservoir (hierna ‘medicijnreservoir’ genoemd), Mondstuk, Masker voor volwassenen van pvc, Masker voor kinderen van pvc, USB-C-kabel, Opbergzakje, Deze gebruiksaanwijzing

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

In deze gebruiksaanwijzing treft u de volgende symbolen aan:

⚠ WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP
Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.

Op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat en de vernevelaarset worden de volgende symbolen gebruikt:

	Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie		**Handleiding in acht nemen** Lees voor aanvang van het werk en/of het bedienen van apparaten of machines de handleiding
B A	Aanduiding van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalcode, B = materiaalnummer: 1–7 = kunststof, 20-22 = papier en karton		**CE-markering** Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Toegepast deel type BF		Importeur
	Fabrikant		Productiedatum
MD	Medisch apparaat	REF	Artikelnummer
SN	Serienummer	UDI	Eenduidige apparaatcode (Unique Device Identifier, UDI) voor de eenduidige identificatie van het product
IP22	Het apparaat is beschermd tegen voorwerpen van ≥ 12,5 mm en tegen schuin neervallende druppels	#	Typenummer
	Luchtvochtigheidsbereik		Temperatuurbereik
	Grens van de atmosferische druk	⎓	Gelijkstroom
	Apparaat van veiligheidsklasse II	RECYCLE	Scheid het product en de verpakkingselementen en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
Pb Cd Hg	Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid		Het elektrische apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
CH REP	Zwitserse geautoriseerde vertegenwoordiger	1	Meermalig gebruik bij één enkele patiënt
	Geproduceerd volgens de verpakkingsverordening (PPWR)		

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Doel
Inhalatoren (inclusief compressorinhalatoren, ultrasone inhalatoren en mesh-inhalatoren) zijn medische apparaten voor de verneveling van vloeistoffen en vloeibare medicijnen. Aerosolen ontstaan bij dit apparaat door de combinatie van een trillend mesh met gaatjes en een vloeibaar medicijn. Een aerosolbehandeling is geschikt voor de behandeling van de bovenste en onderste luchtwegen. Door een door uw arts voorgeschreven of aanbevolen medicijn te vernevelen en te inhaleren, kunt u luchtwegaandoeningen voorkomen of wanneer u een luchtwegaandoening heeft de symptomen daarvan verzachten en de genezing versnellen.

Doelgroep
De inhalator is bedoeld voor de medische verzorging in de thuissituatie, niet voor gezondheidszorg in professionele instellingen.
De inhalator kan onder toezicht worden gebruikt bij personen vanaf 2 jaar en zelfstandig gebruik is mogelijk voor personen vanaf 12 jaar.
De vorm en grootte van het gezicht van de persoon bepalen of het apparaat onder toezicht kan worden gebruikt. n dat geval is het gebruik onder toezicht pas later mogelijk. Zorg er bij het inademen met een masker voor dat het masker goed zit en dat de ogen vrij zijn.

Klinische voordelen
Inhalatie is de meest effectieve manier voor het toedienen van medicijnen voor de meeste luchtwegaandoeningen.

Inhalatie heeft de volgende voordelen:
- Het medicijn wordt rechtstreeks naar de betreffende organen getransporteerd
- De lokale biologische beschikbaarheid van het medicijn wordt beduidend hoger
- De systemische diffusie wordt duidelijk verminderd
- Er zijn slechts zeer lage doses van het medicijn nodig
- Snelle en effectieve therapeutische werking
- Vergeleken met een systemische toediening zijn er aanzienlijk minder bijwerkingen
- Bevochtiging van de luchtwegen
- (Bronchiale) secretie wordt losgemaakt en vloeibaar gemaakt
- Bronchospasmen (spasmolyse) worden opgelost
- Gezwollen en ontstoken bronchiale slijmvliezen worden bestreden
- Secretie kan worden uitgehoest
- Veroorzakers van luchtweginfecties worden bestreden

Indicatie
De inhalator kan worden gebruikt bij aandoeningen van de bovenste en/of onderste luchtwegen.

Voorbeelden van aandoeningen van de bovenste luchtwegen zijn:
- Neusslijmvliesontsteking
- Allergische neusslijmvliesontsteking
- Neusbijholteontsteking
- Keelontsteking
- Strottenhoofdontsteking

Voorbeelden van aandoeningen van de onderste luchtwegen zijn:
- Astma bronchiale
- Bronchitis
- COPD (chronische obstructieve longziekte)
- Bronchiëctasieën
- Acute tracheobronchitis
- Taaislijmziekte
- Longontsteking

Contra-indicaties
- De vernevelaar is niet bedoeld voor de behandeling van levensbedreigende aandoeningen.
- Kinderen jonger dan 12 jaar of personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk (bijv. verminderd pijngevoel) of geestelijk vermogen, of die onervaren of onwetend zijn, mogen dit apparaat alleen gebruiken onder toezicht of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico’s die het gebruik met zich meebrengt volledig begrijpen.
- Gebruik het apparaat niet bij personen die worden beademd en/of bij personen die bewusteloos zijn.
- Controleer in de bijsluiter van het medicijn of er sprake is van mogelijke contra-indicaties bij het gebruik met gangbare systemen voor aerosoltherapie.
- Als het apparaat niet goed werkt, als u zich niet goed voelt of als u pijn ervaart, stop het gebruik dan onmiddellijk.

WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

⚠ WAARSCHUWING
- De vernevelaar heeft geen significante invloed op de effectiviteit en veiligheid van het toegediende medicijn en is niet bedoeld voor de behandeling van levensbedreigende toestanden. De vernevelaar is niet geschikt voor gebruik in beademingssystemen in de anesthesie of in andere beademingssystemen.
- Na een goede voorbereiding kan het apparaat opnieuw worden gebruikt. Deze voorbereiding omvat het vervangen van alle componenten, inclusief de vernevelaar. Wij adviseren het medicijnreservoir en andere componenten uiterlijk na een jaar te vervangen. Dit advies voor het tijdstip van vervanging is gebaseerd op de veronderstelling dat het apparaat maximaal 2 cycli per dag en ≤ 10 min. per cyclus wordt gebruikt en regelmatig zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing (8. Reiniging en onderhoud) wordt gedesinfecteerd en gereinigd. Om hygiënische redenen moet elke gebruiker altijd zijn eigen componenten gebruiken.
- Volg altijd de aanwijzingen van uw arts of apotheker op met betrekking tot het te gebruiken medicijn, de dosering, de frequentie en de duur van de inhalatie. Neem bij het gebruik met medicijnen/medicijnverneveling de voorwaarden en beperkingen van deze medicijnen in acht. Let op: gebruik voor de behandeling alleen de medicijnen die door uw arts zijn voorgeschreven op basis van de betreffende diagnose.
- Het apparaat is geen vervanging voor een medisch consult of een medische behandeling. Raadpleeg bij pijn of ziekte altijd eerst uw arts.
- Raadpleeg bij elke twijfel met betrekking tot de gezondheid uw huisarts!
- Gebruik met onze inhalator geen vloeistoffen die niet compatibel zijn met staal, PP, PC, silicone of pvc. Als de met de vloeistof meegeleverde informatie niet aangeeft of de vloeistof compatibel is met deze materialen, neem dan contact op met de fabrikant van de vloeistof. Compatibele vloeistoffen zijn bijvoorbeeld: salbutamoloplossing en natriumchlorideoplossing.
- De deeltjesgrootteverdelingscurve, MMAD, de aerosolafgifte en/of de aerosolafgiftesnelheid kunnen veranderen als er een ander geneesmiddel, een andere suspensie, een andere emulsie of een andere oplossing met een hoge viscositeit wordt gebruikt dan waarnaar in de technische gegevens voor de aerosolwaarden wordt verwezen.
- Neem bij het gebruik van de inhalator de algemene voorschriften met betrekking tot de hygiëne in acht.
- Controleer voorafgaand aan het gebruik of het apparaat of de componenten ervan zichtbaar beschadigd zijn. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Het is niet toegestaan om wijzigingen aan het apparaat of de componenten ervan aan te brengen.
- Gebruik uitsluitend toebehoren die door de fabrikant worden aanbevolen.
- De inhalator mag uitsluitend worden gebruikt met compatibele Beurer vernevelaars en met de bijpassende Beurer componenten. Het gebruik van vernevelaars en componenten van andere fabrikanten kan een negatieve invloed hebben op de effectiviteit van de behandeling en kan schade aan het apparaat veroorzaken.
- Houd het apparaat tijdens het gebruik uit de buurt van uw ogen. De medicijnnevel kan namelijk schadelijk zijn voor uw ogen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare of explosieve gassen, zuurstof of stikstofoxide.
- Bewaar het apparaat en de componenten ervan buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen (verstikkingsgevaar).
- Schakel het apparaat uit en koppel de stekker van de USB-C-kabel los voordat u het apparaat reinigt en/of onderhoudt.
- Als het apparaat bij de maximale opslagtemperatuur is opgeslagen, moet het voorafgaand aan het gebruik 4 uur afkoelen voordat het klaar is voor het gebruiksdoel. Als het apparaat bij de minimale opslagtemperatuur is opgeslagen, duurt het eveneens 4 uur voordat het klaar is voor het gebruiksdoel.
- Dompel het apparaat niet onder in water en gebruik het niet in de badkamer. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat binnendringen.
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen, aan hoge vochtigheid is blootgesteld of op andere wijze beschadigd is geraakt. Neem bij twijfel contact op met de klantenservice of met de verkoper.
- Stroomuitval, plotselinge storingen of andere ongunstige omstandigheden kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet meer werkt. Wij adviseren u daarom om voor een reserve-apparaat of reservemedicijnen te zorgen (dit laatste moet met uw arts worden afgestemd).
- Houd de kabel buiten bereik van kleine kinderen om te voorkomen dat ze hierin verstrikt of verstrengeld raken.
- Het apparaat mag alleen op de op het typeplaatje aangegeven netspanning worden aangesloten.
- Raak de USB-C-kabel nooit met natte handen aan, omdat u hierdoor een elektrische schok kunt krijgen.
- Trek de netadapter niet aan de USB-C-kabel uit het stopcontact.
- De USB-C-kabel mag niet worden samengeknepen, niet knikken en niet over scherpe voorwerpen worden getrokken. Laat de kabel bovendien niet hangen en bescherm deze tegen hitte.
- Wikkel de USB-C-kabel volledig af om gevaarlijke oververhitting te voorkomen.
- Als de USB-C-kabel van dit apparaat beschadigd is, moet deze worden verwijderd. Neem contact op met de klantenservice of de verkoper.
- Bij het openen van het apparaat bestaat het risico op een elektrische schok. Het apparaat is niet losgekoppeld van het lichtnet, tenzij de adapter uit het stopcontact is getrokken (en de USB-C-kabel geen andere stroomaansluiting heeft).

⚠ VOORZICHTIG
- Bewaar het apparaat (of de USB-C-kabel) nooit in de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het apparaat niet in een ruimte waarin eerder een spray is gebruikt. Ventileer de ruimte voordat u de behandeling uitvoert.
- Gebruik het apparaat nooit als het ongewone geluiden maakt.
- Bewaar het apparaat op een plek die beschermd is tegen weersinvloeden. Bewaar het apparaat zoals aangegeven bij de omgevingsomstandigheden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van elektromagnetische zenders.
- Bescherm het apparaat tegen harde schokken.
- Koppel het apparaat los van het lichtnet als de batterij volledig is opgeladen.
- Als u een adapter of een verlengsnoer nodig hebt, moet deze/dit voldoen aan de geldende veiligheidseisen. De op de adapter aangegeven vermogensgrens en het maximale vermogen mogen niet worden overschreden.

Voor de ingebruikname
- Verwijder voordat u het apparaat gebruikt alle verpakkingsmaterialen.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht en bedek het apparaat nooit wanneer het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet in een zeer stoffige omgeving.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het gebrekkig werkt of niet goed functioneert.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.

Reparatie
- Open of repareer het apparaat nooit zelf. Anders kunnen er storingen ontstaan. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Het apparaat is onderhoudsvrij.
- Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of een erkend verkooppunt.

Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van batterijen

⚠ WAARSCHUWING
- **Explosiegevaar! Brandgevaar!** Wanneer de genoemde punten niet in acht worden genomen, kan dit persoonlijk letsel, oververhitting, lekkages, ontluchting, een breuk, een explosie of brand tot gevolg hebben.
- Gebruik voor het opladen altijd de juiste of de meegeleverde laadkabel/lader/netadapter.
- Vermijd langdurig opladen of overladen. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact als de batterijen zijn opgeladen.
- Laad het apparaat onder toezicht op en let daarbij op warmteontwikkeling, vervorming en uitgassing. Breek bij twijfel het laadproces af.
- Gebruik defecte batterijen/laadkabels/laders niet meer en voer ze zo snel mogelijk volgens de voorschriften af (zie hoofdstuk Verwijderen).
- Werp het apparaat of de batterijen niet in vuur.
- Het apparaat of de batterijen mogen nooit geforceerd worden ontladen, verhit, uit elkaar gehaald, geopend, in stukken gehakt, vervormd, ingekapseld, aangepast of aan schokken blootgesteld worden.
- Sluit batterijen en de aansluitingen van het op batterijen werkende apparaat nooit kort.
- Bescherm het apparaat of de batterijen tegen direct zonlicht, regen, hitte en water.
- Als batterijen worden blootgesteld aan een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk, kan dit een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen en gassen tot gevolg hebben.
- Als vloeistof uit een batterij in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.

LET OP
- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen. Als een batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het apparaat op de juiste wijze worden afgevoerd (zie hoofdstuk Verwijderen).

Informatie over elektromagnetische compatibiliteit
- Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.
- Het apparaat kan bij de aanwezigheid van elektromagnetische storingen onder omstandigheden mogelijk slechts beperkt worden gebruikt. Als gevolg hiervan kan het apparaat bijvoorbeeld uitvallen.
- Het gebruik van dit apparaat direct naast andere apparaten of opgestapeld met andere apparaten moet worden vermeden, omdat dit een onjuiste werking tot gevolg kan hebben. Als gebruik op de hiervoor beschreven wijze noodzakelijk is, moet dit apparaat evenals de andere apparaten in de gaten worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze correct werken.
- Het gebruik van een andere vernevelaarset dan de set die de fabrikant van dit apparaat vastgelegd of beschikbaar gesteld heeft, kan verhoogde elektromagnetische storingen of een verminderde bestandheid tegen storingen tot gevolg hebben, waardoor het apparaat mogelijk niet correct werkt.
- Houd draagbare HF-communicatieapparatuur (waaronder randapparatuur, zoals antennekabels of externe antennes) minstens 30 cm bij alle delen van het apparaat (incl. alle bij de levering inbegrepen kabels) vandaan.
- Als deze instructies niet in acht worden genomen, kan dit de prestatiekenmerken van het apparaat negatief beïnvloeden.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT EN DE VERNEVELAARSET
De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

Vernevelaarset
Gebruik uitsluitend de vernevelaarset die door de fabrikant worden aanbevolen. Alleen dan kan een veilige werking worden gegarandeerd.

⚠ VOORZICHTIG

Beveiliging tegen lekkages
Let er bij het vullen van het medicijnreservoir met het medicijn op dat u het reservoir slechts tot de markering voor de maximale hoeveelheid (10 ml) vult. De aanbevolen vulhoeveelheid voor het apparaat is 0,5 tot 10 ml.
De te vernevelen substantie moet contact maken met het net om de verneveling mogelijk te maken. Anders wordt de verneveling automatisch gestopt.
Houd het apparaat daarom zo recht (verticaal) mogelijk.

INGEBRUIKNAME

Voor het eerste gebruik

LET OP
- Reinig en desinfecteer het medicijnreservoir 2 en de vernevelaarset voorafgaand aan het eerste gebruik. Zie hiervoor de paragraaf ‘Reiniging en onderhoud’.

Montage
Haal het apparaat uit de verpakking.
Als het medicijnreservoir 2 niet is gemonteerd, schuift u het verticaal van bovenaf op de behuizing 3.

Batterij van de inhalator opladen
Ga als volgt te werk om de batterij van de inhalator op te laden:
- Sluit de bij de levering inbegrepen USB-C-kabel 8 aan op de USB-C-aansluiting 7 aan de onderkant van de inhalator en op een USB-netadapter (niet bij de levering inbegrepen; de netadapter moet voldoen aan veiligheidsklasse 2 en moet getest zijn overeenkomstig de Europese norm EN 60601-1; 5V, 500mA). Steek de USB-netadapter in een geschikt stopcontact.
- Leg de inhalator tijdens het opladen plat op de achterkant.
- Tijdens het opladen brandt de led-indicator 5 continu oranje. Zodra de batterij volledig is opgeladen, brandt de led-indicator continu groen.
- Gewoonlijk duurt het ongeveer 2 uur tot de batterij volledig is opgeladen.
- Zodra de batterij volledig is opgeladen, trekt u de USB-C-kabel 8 met de USB-netadapter uit het stopcontact en uit de USB-C-aansluiting 7 op de inhalator.
- Een volledig opgeladen batterij gaat ongeveer 1,5 uur mee. Als de led-indicator 5 tijdens het gebruik van het apparaat oranje gaat branden, dan geeft dit aan dat de batterij bijna leeg is.
- De manier waarop wordt aangegeven dat de batterij bijna leeg is, is afhankelijk van het gebruik van het apparaat. Als u een hoge vernevelingssnelheid hebt geselecteerd, brandt de led-indicator 5 continu oranje. Als u een lage vernevelingssnelheid hebt geselecteerd, knippert de led-indicator 5 langzaam oranje.
- De inhalator kan niet worden gebruikt terwijl deze wordt opgeladen.

GEBRUIK

Inhalator voorbereiden
- Om hygiënische redenen moet u het medicijnreservoir 2 en de vernevelaarset absoluut regelmatig reinigen en desinfecteren. Zie hiervoor de paragraaf ‘Reiniging en onderhoud’.
- Als bij de behandeling meerdere verschillende medicijnen na elkaar geïnhaleerd moeten worden, moet het medicijnreservoir 2 na elk gebruik met warm leidingwater worden uitgespoeld. Zie hiervoor de paragraaf ‘Reiniging en onderhoud’.

Medicijnreservoir vullen
- Open het deksel van het medicijnreservoir 2 door het deksel linksom te draaien en vul het medicijnreservoir met een isotone zoutoplossing of giet het medicijn rechtstreeks in het reservoir. Vul het medicijnreservoir niet met te veel zoutoplossing of medicijn.
- De maximaal aanbevolen inhoud bedraagt 10 ml.
- Gebruik medicijnen alleen volgens de aanwijzingen van uw arts en vraag naar de voor u geschikte inhalatieduur en -hoeveelheid.
- Als de voorgeschreven hoeveelheid van het medicijn minder dan 0,5 ml bedraagt, vult u deze hoeveelheid met een isotone zoutoplossing aan. Viskeuze medicijnen (viscositeit < 3) moeten ook worden verdund. Volg ook in dit geval de aanwijzingen van uw arts op.

Medicijnreservoir sluiten
- Sluit het deksel van het medicijnreservoir 2 door het deksel rechtsom te draaien tot de markeringen op het deksel en het medicijnreservoir overeenkomen. D

Vernevelaarset aansluiten
- Sluit het gewenste onderdeel van de vernevelaarset (mondstuk 11, masker voor volwassenen 9 of masker voor kinderen 10) stevig aan op het gemonteerde medicijnreservoir 2. Als u het masker voor volwassenen 9 of het masker voor kinderen 10 gebruikt, kunt u een van de meegeleverde banden gebruiken. Zorg ervoor dat u de band middels een knoop stevig aan het masker bevestigt.
- Breng het apparaat naar uw mond en omsluit het mondstuk stevig met uw lippen. Als u gebruikmaakt van een masker, moet u het masker over uw neus en mond aanbrengen.
- Zorg ervoor dat u vloeistof in het apparaat hebt gegoten voordat u het apparaat inschakelt. Start het apparaat door op de AAN/UIT-knop 4 te drukken.
- Als de nevel uit het apparaat wordt gesproeid en de led-indicator 5 continu blauw brandt, werkt het apparaat correct.

LET OP
Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik. Nadat u het apparaat 20 minuten hebt gebruikt, moet het 40 minuten worden uitgeschakeld.Inhalation med mundstykket er den mest effektive form for behandling af de nedre luftveje. Brug af maskeinhalation anbefales generelt kun, hvis det ikke er muligt at anvende et mundstykke (f.eks. ved børn, som endnu ikke kan inhalere med mundstykket). Når du bruger en maske, kan den fastgøres på hovedet med fastgørelsesbåndet. Zorg er bij het inademen met een masker voor dat het masker goed zit en dat de ogen vrij zijn.

In de fabrieksinstellingen van het apparaat is de doorstroomsnelheid van het medicijn ingesteld op ‘hoog’. U kunt de doorstroomsnelheid van het medicijn tijdens het gebruik aanpassen door de AAN/UIT-knop 4 3 seconden ingedrukt te houden totdat de led-indicator 5 blauw knippert. Er kan van de hoge naar de lage vernevelingssnelheid en weer terug worden gewisseld. Als de led-indicator 5 continu blauw brandt, geeft dit een hoge vernevelingssnelheid van ca. 0,4 ml/min aan; als de led-indicator 5 langzaam blauw knippert, geeft dit een lage vernevelingssnelheid van ca. 0,2 ml/min aan.
Pas de doorstroomsnelheid van het medicijn aan uw wensen aan.

Juist inhaleren

Ademhalingstechniek
- Voor een zo goed mogelijke verdeling van de deeltjes in de luchtwegen is de juiste ademhalingstechniek van belang. Om ervoor te zorgen dat de deeltjes uw luchtwegen en longen bereiken, moet u langzaam en diep inademen, dan kort (5 tot 10 seconden) uw adem inhouden en vervolgens snel uitademen.
- Gebruik inhalatoren alleen na overleg met uw arts voor de behandeling van aandoeningen van de luchtwegen. Uw arts adviseert u over de keuze van de geschikte medicijnen voor de inhalatietherapie en over de dosering en het gebruik ervan.
- Bepaalde medicijnen mogen alleen op voorschrift worden gebruikt. Er mogen alleen vloeistoffen en medicijnen worden gebruikt die worden aangeraden voor inhalatie.

LET OP
Houd het apparaat zo recht (verticaal) mogelijk. Als u het apparaat iets schuin houdt, heeft dit echter geen invloed op het gebruik, omdat het reservoir een lekkagebeveiliging heeft. Om ervoor te zorgen dat het apparaat correct werkt, moet u er bij het gebruik op letten dat het medicijn in aanraking komt met het mesh. Als het apparaat bij een maximaal vloeistofvolume van 10 ml licht 45 graden wordt gekanteld, is de werking nog steeds gegarandeerd.

⚠ VOORZICHTIG
Om gezondheidsredenen zijn etherische oliën, hoestdranken, oplossingen om te gorgelen en druppels om de huid in te wrijven of voor gebruik in stoombaden absoluut niet geschikt voor inhalatie met een inhalator. Deze toevoegingen zijn bovendien vaak viskeus en kunnen de juiste werking van het apparaat en daardoor de effectiviteit van de behandeling blijvend belemmeren.
Bij personen met overgevoelige luchtpijpvertakkingen kunnen medicijnen die etherische oliën bevatten in sommige gevallen een acuut bronchospasme veroorzaken (een plotselinge krampachtige samentrekking van de bronchiën met kortademigheid als gevolg). Raadpleeg hierover uw arts of apotheker.

Inhalatie beëindigen
a) Handmatig beëindigen van de verneveling:
- Schakel het apparaat na afloop van de behandeling uit met de AAN/UIT-knop 4.
- De led-indicator 5 dooft.

b) Automatisch beëindigen van de verneveling:
- Als het inhalatiemiddel verneveld is, knippert de led-indicator 5 snel blauw en wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Om technische redenen blijft er een kleine hoeveelheid medicijn in het medicijnreservoir achter. Gebruik deze niet.

Reiniging uitvoeren
Zie het hoofdstuk ‘Reiniging en onderhoud’.

Automatische uitschakeling
Het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie. Als er nog maar een zeer kleine hoeveelheid medicijn of vloeistof aanwezig is of als de te vernevelen substantie niet meer in aanraking komt met het mesh, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld om schade aan het mesh te voorkomen. Als de verneveling automatisch stopt, is de automatische uitschakeling geactiveerd. De led-indicator 5 knippert snel blauw en het apparaat wordt vervolgens uitgeschakeld. Na een vernevelingsduur van 20 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
Gebruik het apparaat niet als het medicijnreservoir 2 leeg is. Het apparaat herkent wanneer er geen medicijn in het medicijnreservoir aanwezig is en wordt automatisch uitgeschakeld.

Kleur van de led-indicator	Betekenis
Groen	**Volledig opgeladen:** Zodra de batterij volledig is opgeladen, brandt de led-indicator continu groen.
Oranje	**Tijdens het opladen:** Tijdens het opladen van de batterij brandt de led-indicator continu oranje. **Batterij bijna leeg:** Als de led-indicator tijdens het gebruik van het apparaat oranje gaat branden, dan geeft dit aan dat de batterij bijna leeg is. • Bij een hoge vernevelingssnelheid: de led-indicator brandt continu oranje. • Bij een lage vernevelingssnelheid: de led-indicator knippert langzaam oranje. **Zelfreinigingsmodus:** Als u de AAN/UIT-knop 3 seconden ingedrukt houdt terwijl het apparaat is uitgeschakeld, knippert de led-indicator snel oranje en schakelt het apparaat over naar de zelfreinigingsmodus.
Blauw	**Werking en doorstroming van het medicijn:** De blauwe led-indicator geeft aan dat het apparaat correct werkt. • Bij een hoge vernevelingssnelheid van ca. 0,4 ml/min: de led-indicator brandt continu blauw. • Bij een lage vernevelingssnelheid van ca. 0,2 ml/min: de led-indicator knippert langzaam blauw. **Te weinig medicijn en automatische uitschakeling:** Als het inhalatiemiddel verneveld is, knippert de led-indicator snel blauw en wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING
Volg deze voorschriften op het gebied van hygiëne op om gezondheidsrisico’s te voorkomen.
- Het medicijnreservoir 2 en de vernevelaarset zijn bedoeld voor meermalig gebruik. Houd er rekening mee dat verschillende toepassingsgebieden verschillende eisen aan de reiniging en hygiënische voorbereiding stellen.

LET OP
- Reinig het mesh of de vernevelaarset niet mechanisch met een borstel of vergelijkbare apparaten, omdat dit tot onherstelbare schade kan leiden, waardoor optimale behandelingsresultaten niet meer kunnen worden gegarandeerd.
- Raadpleeg uw arts over extra eisen met betrekking tot de hygiënische voorbereiding (handreiniging, gebruik van medicijnen/inhalatieoplossingen) voor hoogrisicogroepen (bijv. personen met taaislijmziekte).
- Het water dat in de verdere reinigingsinstructies wordt genoemd, moet zo zacht mogelijk zijn. Gedistilleerd water is geschikt voor alle reinigingsstappen, behalve voor de zelfreiniging.

Uit elkaar halen
- Houd het apparaat met één hand vast. De knop 6 aan de achterkant van het apparaat moet in uw richting wijzen. Druk met uw duim op de knop 6 en trek het medicijnreservoir 2 met uw vrije hand verticaal naar boven toe eraf.
- Haal het mondstuk 11 of het masker (9 of 10) van het medicijnreservoir 2 af.
- Open het deksel van het medicijnreservoir 2 door het deksel linksom te draaien.
- Zet het geheel in omgekeerde volgorde weer in elkaar.

Reiniging
Het medicijnreservoir 2 en de gebruikte onderdelen van de vernevelaarset, zoals het mondstuk 11 of masker (9 of 10), moeten na elk gebruik ongeveer 5 minuten worden gereinigd met warm (idealiter gedistilleerd) water met een temperatuur van maximaal 40 °C. Volg voor het reinigen van het medicijnreservoir de hieronder beschreven instructies voor de zelfreiniging. Droog de onderdelen zorgvuldig af met een zachte doek. Zodra ze helemaal droog zijn, zet u de onderdelen weer in elkaar en legt u ze in een droge, gesloten bak of desinfecteert u ze.
- Voer vervolgens de zelfreinigingsfunctie uit (zie paragraaf ‘Zelfreinigingsfunctie’).

⚠ VOORZICHTIG
Houd nooit het hele apparaat onder stromend water om het te reinigen.
Zorg ervoor dat bij de reiniging alle resten worden verwijderd en droog alle onderdelen zorgvuldig af.
Gebruik geen schoonmaakproducten die mogelijk giftig zijn bij contact met de huid of slijmvliezen of bij inslikken of inademen.
Reinig de behuizing van het apparaat indien nodig met een licht bevochtigde doek die u met mild zeepsop kunt bevochtigen.
- Als er resten van opgeloste medicijnen of andere verontreinigingen op de zilver-/goudkleurige contacten van het apparaat en het medicijnreservoir 2 zitten, reinigt u deze contacten met een wattenstaafje dat bevochtigd is met ethanol.
- Het apparaat moet uitgeschakeld en afgekoeld zijn voordat u het reinigt.
- Gebruik geen schurende schoonmaakproducten.

⚠ VOORZICHTIG
- Zorg ervoor dat er geen vocht of water in het apparaat binnendringt!
- Reinig het apparaat en de vernevelaarset niet in de vaatwasmachine!
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met spatwater. Gebruik het apparaat alleen wanneer het helemaal droog is.

⚠ VOORZICHTIG
Wij adviseren een inhalatie zonder onderbrekingen, omdat het inhalatiemiddel bij een langdurige onderbreking van de behandeling het medicijnreservoir 2 kan verstoppen, waardoor de effectiviteit van de behandeling negatief kan worden beïnvloed.

Zelfreinigingsfunctie
Om medicijnresten en eventuele verstoppingen volledig te verwijderen, kunt u de zelfreinigingsfunctie van het apparaat gebruiken.
Ga daarvoor als volgt te werk:
1. Haal het apparaat zoals hierboven beschreven uit elkaar.
2. Open het deksel van het medicijnreservoir 1 en giet de resterende vloeistof eruit.
3. Giet voldoende (3–6 ml) leidingwater (met een laag kalkgehalte) in het medicijnreservoir 2. Sluit het deksel. Schud het reservoir lichtjes, zodat de resterende vloeistof goed met de reinigingsvloeistof wordt vermengd. Laat het apparaat een minuut lang met hoge vernevelingssnelheid draaien en schakel het vervolgens uit.
4. Open het deksel van het medicijnreservoir en giet de gehele vloeistof eruit.
5. Giet 1,0 tot 2,0 ml van een mengsel van leidingwater of gedistilleerd water met azijn (1/4 azijn en 3/4 gedistilleerd water) in de opening van de mesh-vernevelaar.
6. Houd de AAN/UIT-knop 4 3 seconden ingedrukt wanneer het apparaat is uitgeschakeld. De led-indicator 5 knippert dan snel oranje en het apparaat schakelt over naar de zelfreinigingsmodus. De reinigingsvloeistof wordt nu vanuit de opening in de mesh-vernevelaar in het medicijnreservoir gezogen (omkeermodus). Tijdens dit proces kunnen druppeltjes van deze vloeistof uit het medicijnreservoir druppen. Leg daarom ter bescherming iets onder de inhalator. Het apparaat draait automatisch gedurende 3 minuten.

Desinfectie

⚠ VOORZICHTIG
Zorg ervoor dat u het mesh niet aanraakt, omdat het daardoor onherstelbaar beschadigd kan raken. Medicijnreservoirs mogen niet in heet of kokend water worden gelegd! Het medicijnreservoir 2 mag niet in de magnetron worden geplaatst.

Neem bij het desinfecteren van het medicijnreservoir 2 en de vernevelaarset de volgende punten in acht. Er wordt aanbevolen de afzonderlijke onderdelen regelmatig te desinfecteren. Reinig eerst het medicijnreservoir 2 en de vernevelaarset zoals beschreven in de paragraaf ‚Reiniging‘. Ga vervolgens verder met het desin